



Trödelmarkt ein Oschatz-Schlager

Museumsleiterin Dana Bach erzählt im Sonntagsgespräch, warum die Flohmarkt-Idee zündet. **SEITE 3**



Mügeln feiert Stadtfest

Musik, Rummel, Händler und jede Menge Aktionen für Kinder vom 14. bis 16. August. **..SEITE 4**



Finale der Modellflieger

Mit der Hangar-Party und dem Familien-Sonntag endet die WM der Modellflieger. **.....SEITE 9**

Anzeigen im SONNTAGSWOCHENBLATT Ihr Vorteil liegt klar auf der Hand.

Große Reichweite!

Karina Kirchhöfer
Tel. 0175 9361128
kirchhoefer.karina@sachsen-medien.de

Romy Waldheim
Tel. 03435 976861
waldheim.romy@sachsen-medien.de

Spaziergang für die Zukunft Dahlens

DAHLEN. Dahlen lädt für Donnerstag, 20. August, zu einem **Stadtspariergang** zur Zukunft der Innenstadt ein. Der Grund für die Tour ist ein Ortsentwicklungskonzept, das als Grundlage für die weitere städtebauliche Entwicklung und für Fördermittelträge für den Ort erstellt werden soll.

Der Spaziergang beginnt um 17.30 Uhr auf dem Marktplatz am Sackhupper-Denkmal. Anmelden muss man sich nicht für die Veranstaltung. Die rund einstündige Tour endet gegen 18.30 Uhr an der Grundschule Dahlen.

Die DSK GmbH ist mit dem Konzept beauftragt worden. Darin sollen langfristige Ziele, Handlungsfelder und Maßnahmen für die Entwicklung der Kernstadt festgelegt werden. Während des Stadtspariergangs können Bürgerinnen und Bürger ihre Sicht auf Herausforderungen und Chancen äußern. Die Stadt und DSK wollen auf diese Weise lokale Kenntnisse sammeln und Schwerpunkte für das Konzept erarbeiten. **SWB**



Spiel, Satz und Sonnenschein

Das größte Tennis-Event Ostdeutschlands, die Leipzig Open 2026, geht in sein Finalwochenende. Wie familiär das Tennistainment auf der Anlage des Leipziger Tennisclubs 1990 am Sportforum ist und was Kindern dort geboten wird, berichten wir auf **SEITE 2** dieser Ausgabe.

Foto: André Kempner

IHR E-BIKE HÄNDLER FÜR **Husqvarna** **ORBEA** **KTM** **FLYER**

Immer ca. 150 Bikes / E-Bikes am Lager!

IHR MOTORRAD-VERTRAGSHÄNDLER FÜR **aprilia** **KTM** **ZKOVE** **SWM**



**AB 0 % EFFEKTIVZINS FINANZIERUNG
BIS 36 MONATE oder BIS ZU
40 % NACHLASS auf HUSQVARNA UND ORBEA**



+++ Finanzierung ab 0% eff. Zins möglich. Wir bieten auch für Arbeitnehmer/Arbeitgeber: Jobrad, Mein-Dienstrad, Deutsche Dienstrad, Eurorad, Bikeleasing, BusinessBike an. Gern erstellen wir Ihnen dazu ein Angebot. +++

G & M Fahrzeugtechnik oHG

Filderstädter Straße 2 • 04758 Oschatz
Tel. 03435 928613 • Fax 03435 928647

E-Mail: info@GM-Bikes.de • www.GM-Bikes.de

Öffnungszeiten: Mo.–Fr. 8–18 Uhr • Sa. 9–12 Uhr

www.fahrrad-oschatz.de



Jedes Rad kann ein JobRad sein!

Bis zu
40 %
günstiger mit Dienstradleasing

MPU

Vorbereitung
direkt bei
Ihnen

JP

Führerschein weg?

MPU Berater

Jens Porde

Dipl.-Verwaltungswirt (FH)

Fremdiswalde 77

04668 Grimma

Tel. 0162 - 7 14 77 73

info@jp-mpu-berater.de

www.jp-mpu-berater.de

Kompass für die Grundschule

Studienkreis Oschatz verschenkt **RATGEBER**

OSCHATZ. Wie viel Unterstützung braucht mein Kind zum Schulstart? Antworten darauf gibt der Ratgeber „Kompass für die Grundschule“ von Studienkreis. Die Broschüre liegt ab dem Schulstart kostenlos beim Studienkreis Oschatz bereit.

Der kompakte Elternratgeber begleitet Familien von der Einschulung bis zum Übergang auf die weiterführende Schule. Er zeigt, welche Herausforderungen in den einzelnen Klassenstufen typisch sind, wie Kinder Selbstständigkeit und Lernfreude entwickeln und wie Eltern ihnen dabei den richtigen Rückhalt geben können. Ergänzt wird

die Broschüre durch praktische Tipps für den Familienalltag.

Begleitend zur Broschüre hat Studienkreis die Aktionsseite www.studienkreis.de/grundschulkompass eingerichtet. Dort finden Eltern weitere Inhalte. Zusätzlich verlost Studienkreis zehn Exemplare des Buches „Miteinander durch die Grundschulzeit“ von Inke Hummel. Wer daran teilnehmen möchte, sendet bis zum 31. Oktober eine E-Mail mit dem Betreff „Grundschule“ an: grundschulkompass@studienkreis.de. Die Gewinnerinnen und Gewinner werden anschließend benachrichtigt.

Wichtig für Grundschüler ist ein aufgeräumter Arbeitsplatz.
Foto: Bernd Beuermann

TITELFOTO

Zum großen Tennis-Finale geht's um Spitzensport und Familienspaß

Die **LEIPZIG OPEN 2026 GEHEN AUF DIE ZIELGERADE** – Rahmenprogramm mit Pickleball, Hüpfburgen und vielem mehr

LEIPZIG/NORDSACHSEN. Der Blick auf die Wetter-App verrät Birgit Bach: „33 Grad, es wird also traditionell zum Finale der Leipzig Open heiß. Aber es war schon mal heißer.“ Für den Final-Sonntag, 9. August, ist mit „heiß“ auch das sportliche Niveau treffend umschrieben. Es könnten sogar Spielerinnen und Spieler aus Sachsen mit den letzten Ballwechseln das Leipziger Tennis-Event noch einen Tick hitziger machen. Die Leipzig Open sind aber nicht nur sportlich ein Top-Besuchstipp fürs Wochenende, sondern auch ein Spaß für die ganze Familie.

Wenn am Samstag, 8. August, die ersten Besucherinnen und Besucher die Anlage des Leipziger Tennisclubs 1990 e.V. am Sportforum betreten, die einladende Atmosphäre einatmen und sich an den von vielen helfenden Händen fein präparierten Plätzen erfreuen, haben die Leipzig Open bereits ihre ersten Titelträger gekürt. Der Tennis-Nachwuchs hat längst die Sieger des Steffi Graf Junior Cups ausgespielt. Am Samstag um 10 Uhr kann aber jeder, der Interesse am „weißen Sport“ hat, selbst aktiv werden: Der LTC lädt zum Schnuppertennis mit seiner Leipziger Tennisschule ein.

SPANNUNG AUF DEM CENTERCOURT

Danach steigt die Spannung unter den Zuschauern am Center Court und der Tennis Cracks. Um 12 Uhr ist das Halbfinale der Damen im Rahmen des ITF-Turniers angesetzt. Hier geht es am Sonntag dann um Weltranglistenpunkte und die Siegpriämie. Um 15 Uhr kämpfen die Damen und Herren, die

bei den Internationalen Sächsischen Meisterschaften (ISM) antreten, um den Einzug ins Halbfinale. Wer dies schafft, muss konditionell stark sein. Denn wenn ab 17 Uhr das LTC-Sommerfest im VIP-Zelt beginnt, treten die Damen schon wieder an. Und unter Flutlicht geht's um 20 Uhr für die Herren um die Teilnahme am Finalsonntag.

Die Unterstützer und Sponsoren der Leipzig Open künden ihre Turniersieger am frühen Sonntagmorgen um 8 Uhr beim Wirtschaftsturnier Prof. Dr. Wolfgang Lassmann – das ist ein in der deutschen Tennisszene einmaliges Konzept. Um 9 Uhr folgt das ISM-Damenfinale, um 11 Uhr das der Herren. Höhepunkt am Sonntag: Um 13 Uhr gibt es den ersten Aufschlag zum ITF-Damen-Finale, die Siegerehrung folgt direkt nach dem Matchball.

STARKES NIVEAU IN ALLEN STARTFELDERN

„Das Niveau ist wirklich sehr, sehr gut“, schilderte Birgit Bach ihre ersten Eindrücke vor dem Start der ISM- und ITF-Turniere Mitte der Woche, „und man wird auch beim nationalen Turnier sehen, dass auch viele sächsische Größen wohl oder übel in die Qualifikation gehen müssen, weil das Feld so stark ist.“ Es könne gut sein, dass Spielerinnen und Spieler aus Sachsen am Sonntag im Finale stehen. Wer also am Samstag den Sportteil der Leipziger Volkszeitung aufschlägt, könnte dort den Namen Nikolai Barsukov lesen. Der Lokalmatador rangiert derzeit rund um den Weltranglistenrang 750.

Doch was wären die Leipzig Open ohne Familien- und Kinderprogramm? „Wir werden Hüpfburgen haben, wir haben Verpflegungsstände, ein Bällebad, verschiedenste andere Stände, es wird für die Familie nicht langweilig“, verspricht Birgit Bach. Kinder können bedenkenlos über die Anlage sausen. „Dadurch, dass das Gelände eingezäunt ist, ist auch kein Autoverkehr auf der Anlage erlaubt. Das ist deutlich sicherer als auf anderen Veranstaltungsgeländen, sodass man sein Kind nicht kontinuierlich an sich geklebt haben muss.“

Die Leipzig Open 2026 gehören zu den Sport-Highlights in Sachsen und sind vom Deutschen Tennisbund in die Premium-Tour hochklassiger Turniere eingeordnet.
Foto: André Kempner

derprogramm? „Wir werden Hüpfburgen haben, wir haben Verpflegungsstände, ein Bällebad, verschiedenste andere Stände, es wird für die Familie nicht langweilig“, verspricht Birgit Bach. Kinder können bedenkenlos über die Anlage sausen. „Dadurch, dass das Gelände eingezäunt ist, ist auch kein Autoverkehr auf der Anlage erlaubt. Das ist deutlich sicherer als auf anderen Veranstaltungsgeländen, sodass man sein Kind nicht kontinuierlich an sich geklebt haben muss.“

RAHMENPROGRAMM MIT TRENDSPORT PICKLEBALL

Ein Highlight des im wahrsten Sinne des Wortes bunten Rahmenprogramms hat Platzwart

Reini in blau und rot mit weißen Linien auf den Hauptweg gemalt: ein Spielfeld für Pickleball. Die Trendsportart wird mit Paddles und gelochten Plastikbällen gespielt und ist auch für ältere Menschen geeignet, weil der Ball nicht so schnell abspringt. „Ich hab's schon ausprobiert, das macht richtig Spaß“, verrät Reini, und sein Spielpartner aus dem Staff-Team des Turniers fügt grinsend hinzu: „Kein Wunder, er gewinnt ja auch jedes Spiel.“ Ein Team aus Leipziger Pickleball-Enthusiasten nimmt am Samstag ab 12 Uhr und Sonntag ab 10 Uhr jeden an die Hand, der den Trendsport ausprobieren möchte.

Sportlich sollte man auch die Anreise nehmen, rät Birgit

Bach: „Am einfachsten ist es, mit dem Fahrrad zum Turnierwochenende zum Sportforum zu kommen. Vor unserer Anlage haben wir nur begrenzte Parkflächen.“ Ein Ausweichraum befindet sich dann nur noch in der Nähe rund um die Goyastraße.

STEFAN MICHAELIS

Das Finalwochenende der Leipzig Open findet am 8. und 9. August auf der Anlage des Leipziger Tennisclubs 1990 e.V. am Sportforum statt. Tageskarten kosten 15 Euro, Studenten, Kinder und Rentner zahlen 10 Euro. Erhältlich sind die Tickets an der Tageskasse am Haupteingang oder online unter www.leipzigopen.com.

IMPRESSUM

SONNTAGSWOCHENBLATT 34. Jahrgang

SWB OSCHATZ:
Verlag und Redaktion:
Sachsen Medien GmbH,
Elbstraße 3, 04860 Torgau
Tel. 03421 7210-0, Fax 03421 721050
E-Mail: info@sachsen-medien.de
www.sachsen-medien.de

Geschäftsführer:
Björn Steigert, Elisabeth Tenner
E-Mail: info@sachsen-medien.de

Redaktionsleiter:
Thomas Bothe (V.i.S.d.P.)

Verantwortlicher Redakteur:
Stefan Michaelis
E-Mail: michaelis.stefan_fr_ma@sachsen-medien.de

Anzeigenannahme:
Medienberaterin Karina Kirchhöfer,
Tel. 03435 976831 und 0175 9361128,
kirchoefer.karina@sachsen-medien.de
Medienberaterin Romy Waldheim,
Tel. 03435 976861 und 0175 9361172,
waldheim.romy@sachsen-medien.de

Zustellung:
Tel. 0341 21815425

Druck:
MZ Druckereigesellschaft mbH,
Fietze-Schulze-Straße 3, 06116 Halle (Saale)

Auflage:
SWB Oschatz 20 600 Exemplare
Markt am Sonntag 89 150 Exemplare

Erscheinungsweise:
Das **Sonntagswochenblatt** erscheint an jedem Sonntag und wird an alle erreichbaren Haushalte kostenlos verteilt.
Nachdruck der von uns gestalteten und gesetzten Anzeigen sowie redaktioneller Beiträge (auch auszugsweise) nur mit ausdrücklicher Genehmigung des Verlages. Gerichtsstand ist Sitz des Verlages. Für die Richtigkeit telefonisch aufgebener Anzeigen und Änderungen übernimmt der Verlag keine Gewähr. Für unverlangt eingesandte Fotos und Manuskripte wird nicht gehaftet. Für die Herstellung des **Sonntagswochenblattes** wird Recycling-Papier verwendet.
Zurzeit ist die Anzeigenpreisliste Nr. 44 gültig.
Falls Sie dieses Produkt nicht mehr erhalten möchten, bitten wir Sie, einen Werbebotschaftkleber mit dem Zusatzhinweis „Keine kostenlosen Zeitungen“ an Ihrem Briefkasten anzubringen. Weitere Informationen finden Sie auf dem Verbraucherportal www.werbung-im-briefkasten.de.

Nützliche Tipps,
Veranstaltungstermine,
Kleinanzeigen und
vieles mehr
– immer aktuell
in Ihrem
**Sonntags-
wochenblatt**

RÄTSELSPASS AM WOCHENENDE

herab, hinab	▼	Fußballclub in Bochum	▼	▼	Aufschnitt auf Brot	▼	Materialverlust am Reifen	▼	Überzug aus Keramik	▼	größere Mengenmenge	▼	Stadt in Frankreich	▼	Wort am Gebetsende	▼	detaillierte Beurteilung	▼	marok. Königsname	▼	▼	Verletzungsfolge	▼	spanische Stadt	▼	amerikanische Münzeinheiten	▼	Schüler-sprache: Schule	▼	Schrägschnitt am Holz	▼	französisch: König
Symbol der Weltfremdheit	▶				jemenitische Währung		Autor von „1984“		süßer Brotaufstrich	9					Gottesurteil im MA.	▶						Einfühlungsvermögen	▶									
▶															Volksabteilung im alten Sparta	▶						Künstlerwerkstätten	▶			Schallreflexion	▶					
straff gefüllt	▶	harzloser Nadelbaum	▶	musikalisch: singen	▶				Lichtspieltheater	▶					japan. Kampfsportart (Jūjū-ryū)	▶			einen Flug beginnen	▶								Kampfsportart (Jūjū-ryū)	▶			
Wissensdurst	▶							Teerfarbstoff	▶																							
Auf-rührer, Aufständischer	▶			Auslandsbleibe (Flucht)	▶	nach unten	▶																									
▶																																
TV-Hund (Kommis-sar...)	▶																															
Schauspiel-aufgabe	▶	Flug-navigator	▶	nur gedacht	▶																											
▶																																
Merkmal, Eigen-schaft	▶			italie-nisch: drei	▶	Titel russ. Kaiserinnen	▶																									
▶																																
deutsche Vorsilbe	▶																															
▶																																
ein Hanseat	▶	west-dänische Insel	▶	tätig	▶																											
▶																																
großer kasachischer See	▶																															
Quadrille-figur	▶																															
▶																																
persische Teppich-art	▶																															
▶																																
Gesetz-nachtrag	▶																															
▶																																
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10																							

Wollen Sie eine Anzeige schalten?

Unsere Mediaberater freuen sich auf Ihr Interesse und unterbreiten Ihnen gern ein Angebot.

Wir sind für Sie da.

Karina Kirchhöfer
Telefon 0175 9361128
E-Mail: kirchoefer.karina@sachsen-medien.de

Romy Waldheim
Telefon 03435 976861
E-Mail: waldheim.romy@sachsen-medien.de

Auflösung des Rätsels

Das Rätsel ist ein Kreuzworträtsel. Die Lösung ist:

1. herab, hinab: hinunter
2. Fußballclub in Bochum: Borussia
3. Aufschnitt auf Brot: Schinken
4. Materialverlust am Reifen: Platte
5. Überzug aus Keramik: Stein
6. größere Mengenmenge: Menge
7. Stadt in Frankreich: Paris
8. Wort am Gebetsende: Amen
9. detaillierte Beurteilung: Gutachten
10. marok. Königsname: Mohammed
11. Verletzungsfolge: Verletzung
12. spanische Stadt: Madrid
13. amerikanische Münzeinheiten: Dollar
14. Schüler-sprache: Englisch
15. Schrägschnitt am Holz: Bretter
16. französisch: König: König
17. Symbol der Weltfremdheit: Fremde
18. jemenitische Währung: Jemen
19. Autor von „1984“: Orwell
20. süßer Brotaufstrich: Marmelade
21. Gottesurteil im MA.: Inquisition
22. Volksabteilung im alten Sparta: Plebs
23. japan. Kampfsportart (Jūjū-ryū): Judo
24. einen Flug beginnen: Start
25. Kraftfahrzeuge (Kw.): Auto
26. Einfühlungsvermögen: Empathie
27. Künstlerwerkstätten: Atelier
28. Schallreflexion: Echo
29. japanische Melie: Melon
30. Nennung: Nennung
31. Teerfarbstoff: Teer
32. Lichtspieltheater: Theater
33. Abk.: Public Relations: PR
34. in der Nähe von: Nahe
35. wahrnehmen, einsehen: Sehen
36. rumän. Männername: Mihail
37. Gewalttätigkeit im Benehmen: Gewalt
38. Lautstärke: Laut
39. Film von Steven Spielberg: E.T.
40. Erkennungs-wörter, Lösungen: Lösung
41. Initialen von Sänger Marshall: Marshall
42. drei Musizierende: Trio
43. persische Wasserröhre: Fön
44. völig „auf ... und Verderb“: Verderb
45. Erdgeist: Geist
46. Kennwort: Kennwort
47. Filmlichtempfindlichkeit: Licht
48. große Not: Not
49. Wasserstelle in der Wüste: Oase
50. Rufname von Pacino: Pacino
51. erster Generalsekretär der UNO: Kofi Annan
52. negativ elektrisches Teilchen: Elektron
53. Bergbach: Bach
54. Münzen: Münze
55. „Italien“ in der Landessprache: Italien
56. großes nord. Hirschtier: Elch
57. Ritter der Artus-runde: Ritter
58. math. Zeichen-ausdruck: Gleichung
59. eh. japan. Formel 1-Pilot (Takuma): Takuma
60. persische Teppich-art: Teppich
61. Monarchin: Königin
62. Gesetznachtrag: Gesetz

GESPRÄCH AM SONNTAG

„Es machen viele Hobbytrödler mit“

MUSEUMSLEITERIN DANA BACH: Trödelmarkt in Oschatz ist mit 140 Händlern zweimal im Jahr ausgebucht

OSCHATZ. Wenn das Stadt- und Waagenmuseum den Trödelmarkt veranstaltet, ist kein Quadratmeter mehr ohne Tapeziertisch, Hocker und Menschen frei, die interessante Sachen aus Kellern und Dachböden nach Oschatz karren. Das Event hat sich inzwischen weit herumgesprochen, weiß Museumsleiterin Dana Bach, die den Trödelmarkt mit ihrem Team organisiert. Und auch fürs Museum ist mal ein spannendes Objekt drin.

Oschatz scheint die Stadt der Keller-Schätze zu sein: Mit dem Trödelmarkt und dem Schätztag haben Sie offensichtlich einen Nerv getroffen, oder?

Dana Bach: Ja, definitiv. Ich habe im August 2001 hier angefangen als Museumsleiterin, bin selbst leidenschaftliche Trödelmarktgängerin und habe mir gesagt: So etwas muss es doch in Oschatz auch geben. Im August habe ich angefangen und im September – genau einen Monat später – habe ich den ersten Trödelmarkt veranstaltet, rund um das Museum. Einfach auch mit dem Hintergedanken, dass die, die über den Trödelmarkt gehen, sich danach noch das Museum anschauen oder dort eine Sonderausstellung.

Der Trödelmarkt findet zweimal im Jahr rund um Museum statt. Wie ist die Idee entstanden, ihn im Herzen der Stadt abzuhalten?

Die Idee ist als Innenstadtbelebung für Oschatz gedacht und um den Leuten zu zeigen: Guckt mal, hier ist das schöne Museum von Oschatz, besucht es, wenn ihr einmal hier in Oschatz seid. Denn es kommen ja wirklich viele von außerhalb hierher.

Zuletzt waren 140 Händler am Start. Wie hat sich der Trödelmarkt auf der Anbieterseite entwickelt, wer macht als Verkäufer mit in Oschatz?

Wir haben mittlerweile aus ganz Sachsen Trödler, die bei uns mitmachen, sogar welche aus Sachsen-Anhalt. Es sind sehr treue Trödler dabei, die jedes Jahr immer wieder kommen. Ich hab' angefangen im September 2001 mit 35 Händlern. Jetzt sind wir bei 140, mehr geht nicht. 140 ist wirklich viel für die Flächen in der Innenstadt. Da gehört ja so viel dazu, man braucht Straßensperrungen und vor allem Personal. Alle Straßen und Nebenstraßen rund ums Museum sind belegt, dann ein Stück der Altoschatzer Straße und der gesamte Promenadenbereich. Die 140 Händler müssen natürlich auch eingeteilt werden, und dafür brauchen wir Personal.

Mussten Sie auch schon einmal Händler abweisen, die nicht zu Ihrem Trödelmarkt passten?

Ja, ich hatte eine Händlerin dabei, die hat selbstgezüchtete Blumen verkaufen wollen. Das ist natürlich nicht im Sinne unseres Trödelmarktes, denn wir wollen gebrauchte Sachen, wir wollen Trödelsachen. Wenn 80 Prozent Trödel sind und 20 Prozent selbstgezüchtete Pflanzen, habe ich kein Problem damit. Aber wir sind hauptsächlich ein Trödelmarkt, sie wäre auf dem Wochenmarkt besser aufgehoben. Oder auch ausschließlich selbstgebastelte Sachen, Bilder, Keramiksachen und so weiter, die sind natürlich auf dem Kreativmarkt besser aufgehoben.

Machen Sie beim Rundgang auf dem Trödelmarkt auch mal Besonderheiten aus, die Sie auf anderen Flohmärkten nicht finden?

Bei uns ist wahrscheinlich das Besondere, dass sehr viele Hobbytrödler mitmachen. Wenn ich an Leipzig denke, da sind sehr viele Profis oder fast ausschließlich Profis, die dort mitmachen. Bei uns sind wirklich sehr, sehr viele Hobbytrödler. Das heißt, die Oma ist verstorben, die Tante



Museumsleiterin Dana Bach möchte im September mit dem Trödelmarkt wieder die Innenstadt beleben. Foto: Stefan Michaelis

„Es wäre ein Frevel, wenn ich nicht nach passenden Objekten für unsere Museumssammlung schauen würde.“

Dana Bach
Leiterin Stadt- und Waagenmuseum Oschatz

ist umgezogen, es ist ganz viel Hausrat übrig. Die nutzen dann die Gelegenheit, dies bei uns hier noch für einen Euro verkaufen zu können. Und viele erkennen nicht, was sie für Schätze auf dem Tisch liegen haben.

Dann haben Sie als Museumsleiterin sicherlich schon einmal Trödel entdeckt, der eigentlich in Ihr Museum gehört?

Es wäre ein Frevel, wenn ich nicht nach passenden Objekten für unsere Museumssammlung schauen würde. Die Händler bieten mir das auch manchmal an und sagen: Oh, guck mal, ich

hab' ja ganz was Besonderes aus Oschatz. Auf dem vergangenen Trödelmarkt ist mir es wieder gelungen, dass ich zwei Objekte für die Sammlung unseres Museums erwerben konnte.

Wie komme ich als Händler auf diesen Trödelmarkt, was bezahl ich dafür und an wen wende ich mich?

Sie rufen im Museum an. Dann bekommen Sie Anmeldeunterlagen von uns zugeschickt, die müssen ausgefüllt werden – und dann sind Sie angemeldet für den Flohmarkt und bezahlen ein absolutes Schnäpple, nämlich für den Tapeziertisch zehn Euro und alles, was darüber hinaus, pro Quadratmeter einen Euro mehr. Viele Händler sagen: Das mache ich mit, da muss ich nicht viel als Standgebühr bezahlen, es lohnt sich für mich und es bleibt noch ein bisschen übrig. Wir sehen es tatsächlich als Innenstadtbelebung.

Das Ganze findet unter freiem Himmel statt. Was ist, wenn es mal gießt wie aus Eimern?

Dann muss jeder für sich entscheiden, ob er kommt oder

nicht. Ich veranstalte den Trödelmarkt zweimal im Jahr, immer einmal im Mai und einmal im September. In den vielen, vielen Jahren hat es zweimal geregnet, einmal den ganzen Tag wie aus Kannen geschüttet. Da ist natürlich niemand gekommen, da fiel er buchstäblich ins Wasser. Bei dem anderen Flohmarkt hat es früh geregnet. Wir fangen ja um 6 Uhr an mit dem Aufbau. Der Regen hat um 9 Uhr aufgehört. Viele Händler sind nicht gekommen deswegen, aber die, die da waren – das waren 30 oder 40 Händler – die haben das Geschäft ihres Lebens gemacht, weil so wenig Konkurrenz da war.

Das ist ja ein Riesenaufwand für Sie. Organisieren Sie das persönlich hier im Museum?

Das Museumsteam organisiert das, ja. Wir kriegen immer sehr, sehr viele Anrufe von denen, die

mitmachen wollen, manche machen auch das erste Mal mit, da müssen wir natürlich sehr viel erklären, aber das machen wir auch gerne.

Wie unterstützt das die Stadt?

Die Stadt ist ein super Partner für uns, was Straßensperrungen, Genehmigungen und so weiter betrifft, und auch der personelle Einsatz wird natürlich über städ-

tische Mittel finanziert, weil wir alles Mitarbeiter aus der Abteilung Kultur sind, die hier mitmachen.

INTERVIEW: STEFAN MICHAELIS

Der nächste Trödelmarkt findet am 5. September von 9 bis 16 Uhr in der Oschatzer Innenstadt statt. Anmeldungen sind bis zum 23. August im Museum oder unter Telefon 034 35 – 920285 möglich.

Junker
MEISTERBETRIEB
SANITÄR · HEIZUNG · SOLAR · WARTUNG

Teichweg 1 • 04779 Lampersdorf
Tel. 03435 / 65 44 82
Meisterbetrieb-junker@web.de

Emil Färber
GmbH & Co. KG

WIR BIETEN MEHR ALS NUR FLEISCH!
— KÜHLANHÄNGER ZUM MIETEN —

- ✓ Saftige Steaks
- ✓ Frische Rostbratwürste
- ✓ Marinierte Spezialitäten
- ✓ Schweine-, Rind- und Geflügelfleisch
- ✓ Beste Qualität aus regionaler Verarbeitung

FÜR JEDE GELEGENHEIT:

- Dorffeste • Geburtstage
- Partys • Vereinsfeste

BESUCHEN SIE UNSERE FILIALE
Dresdner Straße 1
04874 Belgern-Schildau

FILIALE / PRIVATKUNDEN
034224 428-46
GROSSKUNDEN / LIEFERUNG
034224 428-86

Verbeugung vor den Rock-Ikonen

PHYSICAL GRAFFITI gastieren mit der „Performing Led Zeppelin“-Tour 2026 in Torgau

TORGAU. Physical Graffiti sind zurück, um einer der weltgrößten Rockbands Tribut zu zollen: Led Zeppelin. Mit dem „Greatest Hits Live“-Set, unvergesslichen Lichtshow und Visuals zelebriert die Band mit der „Performing Led Zeppelin“-Tour 2026 die ultimative Hommage an die Ikonen des Rock'n'Roll am 12. September im Kulturhaus Torgau.

Led Zeppelin anno 2026: „It's been a long time since we Rock and Rolled...“. Von „Stairway to Heaven“ über „Whole Lotta Love“ bis „Kashmir“: Das mehr als zweistündige Konzert vereint die größten Hits und ausgewählte Fan-Favoriten zu einem intensiven Live-Erlebnis.

Der niederländische Gitarrist Daniel Verberk, in dessen Spiel durch originale Verstärker, Gitar-



Physical Graffiti spielen die legendären Songs Led Zeppelins mit Wucht und Power. Foto: PR

ren und Effekte die Essenz von Jimmy Pages Gitarre widerhallt. Der gebürtige Ire Dave Harrold ist überzeugend wie John Paul Jones. Zu sagen, dass der Deut-

sche Jan Gabriel fast eine Reinkarnation von John Bonham ist, mag in den Ohren mancher anmaßend klingen... bis man gehört hat, wie er während

„Moby Dick“ seine Ludwig Vista Lite und seine Timpanis attackiert. Am Mikrophon hallt durch die Stimme des Engländers Andrew Elt der charakteristische Plant-Gesang wider.

Komplementiert durch den Tastenvirtuosen Remco van Zandvoort, vermag es die Band, tief in das legendäre Werk von Led Zeppelin einzutauchen. Physical Graffiti bringen ihren unverwechselbaren Spirit Zep mit Wucht, Gefühl und höchster Qualität zurück auf die Bühne.

Physical Graffiti, Samstag, 12. September, um 20 Uhr im Kulturhaus Torgau. Karten gibt es an allen bekannten Vorverkaufsstellen, Infos über die Band hier: www.physicalgraffiti.eu

Neueröffnung: KICHIYA • 11.08.2026
Promenade 14a - Oschatz - Tel. 03435 922523

Von Außen erinnert nur noch die Fassade an vorangegangene Zeiten. Der Eingangsbereich, der Name und auch die Pagoden ähnlichen Laternen auf der Dachterrasse erzählen von Neuem. Im Inneren erinnert kaum noch etwas an vorangegangene Restaurants. Es wird in jeder Ecke gebaut, erneuert und verändert, dass zur Eröffnung am 11. August alles glänzt.

Ein modernes Vietnamesisches Restaurant, mit moderner vietnamesischer Küche entsteht. Der Innenbereich und auch der Außenbereich, werden nicht nur generalüberholt, sondern erneuert. Man fühlt sich ein Stück in eine ferne Welt entführt, wenn man unter Kirschzweigen, Lampions und Fischschwärmen zum Tisch geht. Moderne Wandgestaltung lässt die Blicke schweifen, während man auf das duftende Essen wartet.

Öffnungszeiten: Montag bis Sonntag 11:00 bis 22:00 Uhr

HOTEL & RESTAURANT
KICHIYA

KRESS
MODEZENTRUM

AB SOFORT BIS 15.08.26

SALE FINALE
ZUSÄTZLICH
-20%
auf reduzierte Ware

KRESS Modezentrum Döbeln
Gewerbegebiet Ost
Mo – Fr 10.00 – 19.00 Sa 10.00 – 18.00 Uhr

KRESS Modezentrum Riesa
Riesapark 2

KRESS Kunden
parken kostenlos
direkt am Geschäft

www.kress-mode.de

Mügeln Stadtfest zieht alle Register der Unterhaltung

Drei Tage voller Musik, Familienerlebnisse und Mitmach-Angebote – **RUMMEL UND HÄNDLERMEILE** vom 14. bis 16. August

In Mügeln werden der Markt, Altmarkt und Anger zum Stadtfest vom 14. bis 16. August in eine bunte Festmeile für die ganze Familie verwandelt. Vereine, Händler, Schausteller und Künstler sorgen mit einem abwechslungsreichen Programm für beste Unterhaltung und machen das Stadtfest zu einem der Höhepunkte des Sommers in der Region. Highlights sind zwei Kindershow auf der

Bühne, in denen von Musik über Tanz bis hin zum Mitmach-Abenteuer alle Register gezogen werden.

Open-Air-Abend zum Start
Bereits am Freitag eröffnet die große 90er- und 2000er-Opening-Party bei freiem Eintritt das Festwochenende. F&T Event GbR und der Förderverein der Freiwilligen Feuerwehr Mügeln e. V. gestalten für die Besucher einen stimmungsvollen

Open-Air-Abend bei freiem Eintritt. Passend zum Motto dürfen sie sich auf eine Cocktailbar, Leckeres vom Grill und aus der Pfanne, süße 90er- und 2000er-Candys sowie kleine Giveaways freuen.

Traditioneller Rummel
Bereits am Nachmittag startet um 16 Uhr auf dem Mügeln Anger der traditionelle Rummel der Schaustellerfamilie Pönitz. Sie empfängt die Besucher mit einem bunten Jahrmarktvergnügen mit familienfreundlichen Fahrgeschäften, abwechslungsreichen Spielständen und zahlreichen Leckereien für Groß und Klein.
Der Samstag steht ganz im Zeichen der Vereine und Familien. Die Sportgemeinschaft Döllnitztal eröffnet mit Akrobatik, Trampolinspringen und Tanz das Bühnenprogramm. Für die kleinen Gäste warten das Piratenabenteuer „Captain der Karibik“ sowie zahlreiche



HIGHLIGHT AM SONNTAG: Die Seifenblasenshow von Jörg Müller macht das Stadtfest Mügeln poetisch.

Foto: Stadtverwaltung Mügeln

JOACHIM ROLKE Immobilien GmbH

Wir suchen ständig sachsenweit: Ein-, Zwei- & Mehrfamilienhäuser, Eigentumswohnungen, Bauernhöfe, Wochenendgrundstücke und Mietwohnungen in Oschatz, Mügeln, Dahlen und den Gemeinden Wermsdorf, Naundorf & Liebschützberg

Tel. 03435 90210, Fax 03435 902190
www.rolkeimmobilien.de
E-Mail: oschatz@rolkeimmobilien.de

Lippert 

Reparatur aller Kfz • **Unfallinstandsetzung**
HU/AU – täglich • **Autoglasservice**
Reifenservice • **Klimaanlagenservice**

Kfz-Service Lippert – freie Kfz-Werkstatt – Meisterbetrieb
Döbener Straße 2 · 04769 Mügeln
Tel. 034362 37900 · E-Mail: info@kfz-service-lippert.de

Haustechnik Mügeln
Andreas Baumert

Beratung – Planung – Ausführung – Verkauf – Serviceleistungen

Dipl.-Ing. Andreas Baumert

■ KLIMA
■ SANITÄR
■ HEIZUNG
■ WÄRMEPUMPEN
■ SOLARTECHNIK
■ KOMPLETTBÄDER

Döbener Straße 5
04769 Mügeln
Tel.: (03 43 62) 3 25 36
Fax: (03 43 62) 3 09 95
Mobil: (0175) 171 07 56
www.haustechnikmuegeln.de E-Mail: Haustechnik-Muegeln@t-online.de

MÜGELNER SPEISESERVICE **034362 4460**
PARTYSERVICE
AUSRICHTUNGEN VON FESTEIN ALLER ART

Lange

Mügeln Speiseservice e.Kfz.
Geschäftsführerin Bianca Lange
Gewerbestraße 1 04769 Mügeln
Tel.: 034362 / 446-0
Fax: 034362 / 446-24
speiseservice@mtkk.de
www.speiseservice-lange.de

Die Gothaer Unfallrente ohne Gesundheitsfragen – Infos bei uns im neuen Büro.



Generalagentur Christine Hahnfeld
Seminarstraße 1 · 04758 Oschatz
Telefon 03435 9356450
christine.hahnfeld@gothaer.de



Sportler starten und Hogwarts macht eine Zauberstunde

Sportgemeinschaft Döllnitztal
Mit einer abwechslungsreichen Show eröffnet die Sportgemeinschaft Döllnitztal am Samstag um 15 Uhr traditionell das Bühnenprogramm auf dem Marktplatz. Die Besucher erwartet sportliche Akrobatik, Trampolinspringen und moderne Tanzeinlagen. Mit dabei sind die jungen Tänzerinnen der „Dance Kids“, die „Dream Dancers“ sowie die Turnerinnen des Vereins.

„Captain der Karibik“
Mit der Piraten-Show „Captain der Karibik“ bringt Entertainer und Schauspieler Erik Koehler nach den Sportlern ein Abenteuer voller Action, Humor und Mitmachspaß auf die Bühne. Junge Piraten erleben Musik, lustige Showkämpfe, ein Piraten-Casting und eine geheimnisvolle Schatzöffnung. Die Kinder meistern gemeinsam mit dem Captain spannende Herausforderungen.

Zauberstunde auf Hogwarts
Mit der fantasievollen Kinderzaubershow „Zauberlehrstunde auf Hogwarts“ entführt das Zauberduo Sylke und Michael Schreiber – The Black Magics am Sonntag gegen 13.30 Uhr junge Zauberkinder in eine Welt voller Magie, Humor und Überraschungen. In einer liebevoll gestalteten Bühnenkulisse erleben Kinder eine Reise durch die berühmte Zauberschule – vom Einkauf in der Winkelgasse über den Besuch bei Hagrid bis hin zu Zauberkunststücken und der Verwandlung des Hauselfen Dobby. Die kleinen Zuschauer helfen bei magischen Experimenten und werden selbst zu Zauberlehrlingen.

Mitmachaktionen. Am Abend sorgen die integrative Band „Die Oschis“ und anschließend DJ RobbyKay für beste Stimmung im Festzelt.

Festzelt-Gottesdienst
Der Sonntag beginnt mit dem Festzelt-Gottesdienst und dem musikalischen Frühschoppen, der vom Brass- und Swing-Orchester Ottendorf begleitet wird.

Anschließend präsentieren die interaktive Zaubershow „Zauberlehrstunde auf Hogwarts“, die Kinder der Kita „Sonnenblume“ und die Tanzmäuse des SCC Schrebitz ihr Bühnenprogramm. Gleichzeitig lädt der enviaM-Städtewettbewerb von 11 bis 17 Uhr alle Besucher dazu ein, gemeinsam Kilometer für Mügeln zu erradeln und damit die Chance, 8000 Euro für Ver-

eine und soziale Projekte zu sichern.

Viele Präsentationen
An allen drei Festtagen lädt die Händler- und Vereinsstraße mit dem Einkaufs-ABC, Mitmachangeboten sowie Rolekro- und E-Bike-Präsentationen zum Bum-meln ein. Am Sonntagnachmittag werden die Riesen-seifenblasen von Seifenblasen-artist Jörg Müller die

Straßen rund um den Markt verzaubern. Das Heimatmuseum mit seiner Sonderausstellung zur Mügeln Sportgeschichte, das Geoportal mit der Erlebniswelt Kaolin sowie die geöffnete Johanniskirche bieten spannende Einblicke in Geschichte und Kultur.

Den feierlichen Abschluss bildet das Sommerkonzert der Kantorei am Sonntagabend.

SWB



Foto: Stadtverwaltung Mügeln

Die „Oschis“: Integrative Musikgruppe spielt Hits

Am Samstag um 18.30 Uhr stehen die „Oschis“, die integrative Musikgruppe der Lebenshilfe Oschatz, auf der Bühne des Mügeln Stadtfestes. Seit mehr als 30 Jahren begeistert die Band mit ihrer Musik und zeigt, wie Inklusion durch gemeinsames Musizieren gelebt werden

kann. Die acht Bandmitglieder präsentieren ein Programm aus Tanzmusik, Deutschrock und Schlagen – von den Klassikern der 50er-Jahre bis zu aktuellen Hits. Auch selbstgeschriebene Lieder gehören zum Repertoire.

Radeln für den guten Zweck

Beim **ENVIAM-STÄDTEWETTBEWERB** winken Mügeln 8000 Euro

Am Sonntag von 11 bis 17 Uhr heißt es beim Mügeln Stadtfest wieder: Jeder Kilometer zählt! Der enviaM-Städtewettbewerb ruft alle Bürgerinnen und Bürger dazu auf, gemeinsam möglichst viele Kilometer für ihre Stadt zu erradeln.

Zwei Räder für den Rekordversuch
Auf zwei fest installierten Fahrrädern können sich Teilnehmerinnen und Teilnehmer für den guten Zweck sportlich engagieren, Kinder sogar doppelt strampeln.

Mügeln hatte schon den dritten Platz
Das Ziel: Die Kommune mit der höchsten Kilometerleis-



AUF ZWEI STATIONÄREN FAHRRÄDERN sammeln Erwachsene sowie Kinder beim enviaM-Städtewettbewerb möglichst viele Kilometer für Mügeln.

Foto: Stadtverwaltung Mügeln

tung gewinnt 8000 Euro, die lokalen Vereinen, Schulen oder sozialen Projekten zugutekommen. Nachdem Mügeln im vergangenen

Jahr einen dritten Platz erreicht hat, soll in diesem Jahr ein neues Spitzenergebnis erzielt werden – am besten der Sieg.

Kitas im Doppelpack und Schiffchen für Wünsche

Kita „Sonnenblume“ und SCC Schrebitz
Am Sonntag um 15 Uhr präsentieren die Kinder der Kita „Sonnenblume“ und die Tanzmäuse des SCC Schrebitz ein kunterbuntes Programm aus Musik, Tanz und guter Laune auf der Bühne. Zusätzlich zum Auftritt beteiligt sich die Kita „Sonnenblume“ traditionell auf dem Altmarkt am Stadt-festgeschehen. Kindersminken, Bastelaktionen und temporäre Tattoos bieten den kleinen Besuchern besondere Erlebnisse.

Aktionen der Kirchgemeinde
Die Kirchgemeinde Mügeln bereichert das Stadtfest mit einem vielfältigen Programm für die ganze Familie. Am Samstag auf dem Altmarkt können kleine und große Gäste Schiffchen mit persönlichen Wünschen an der Wasserbahn auf ihre Reise schicken. Die Aktion „VerständigungsOrte“ bietet darüber hinaus Raum für Begegnungen, Gespräche und gemeinsames Miteinander.

Heimatmuseum und Geoportal
Das Heimatmuseum Mügeln öffnet am Samstag und Sonntag jeweils von 13 bis 17 Uhr seine Türen und präsentiert – neben der Hauptausstellung – eine Sonderausstellung zum Thema „Geschichte des Turnens und der Leichtathletik in Mügeln“. Ebenfalls geöffnet ist das Geoportal Bahnhof Mügeln mit der Erlebniswelt Kaolin. Besucher können dort am Samstag und Sonntag ebenfalls von 13 bis 17 Uhr die faszinierende Geschichte des Kaolinabbaus und dessen Bedeutung für die Region entdecken.

BEKANNTMACHUNGEN UND INFORMATIONEN

Folgende öffentliche Bekanntmachungen wurden seit dem letzten Informationsblatt unter <https://oschatz.org/amtsblatt/> veröffentlicht:

eAB 34 vom 03.08.2026 – Bekanntmachung über die Fund-sachen Mai – Juli 2026

Beschlüsse des Stadtrates

Seit Redaktionsschluss des letzten Informationsblattes fanden keine Stadtratssitzungen statt.



Präsentiert die „Magie der Film-musik“: Das Leipziger Symphonie-orchester.
Foto: LSO

Vom Sommernachtsball bis zur Fantasy-Literatur

Der Ausblick auf die kommenden Wochen: Diese Termine stehen im Oschatzer **THOMAS-MÜNTZER-HAUS** an



Ein Familienbesuch aus North Wales

Besondere Gäste begrüßte im Juli der Beigeordnete Jörg Bringewald: Familie Atenstaedt mit Dr. Rob Atenstaedt aus North Wales in England überreichte eine Gedenktafel, die an Johann Christlieb Atenstaedt erinnerte, welcher von 1800 bis 1820 Bürgermeister von Oschatz war. Die Gedenktafel findet einen würdigen Platz im Rathaus.

OSCHATZ. Einfach mal rausgehen und einen wunderschönen Abend genießen – auch dies gehört zum Sommer nun mal dazu. Die passenden Termine finden Interessierte im Veranstaltungskalender der Oschatzer Stadthalle Thomas-Müntzer-Haus: Der ist gut gefüllt und bietet in den kommenden Tagen und Wochen jede Menge Highlights zwischen Unterhaltung, Comedy und (Fantasy-)Literatur.

HIER GIBT ES DEN ÜBERBLICK:

► **Donnerstag, 13. August, von 18 bis 21 Uhr**

Dann lockt der After Work Club: Das ist DER Treff für Berufstätige und all jene, die den Feierabend mit Freunden verbringen möchten – in entspannter Atmosphäre und bei toller Live-Musik.



Singt und erzählt im Thomas-Müntzer-Haus Oschatz: Isabell Varell.
Foto: Sascha Wünsch

► **Samstag, 22. August, ab 19 Uhr**

Vorhang auf für den großen Sommernachtsball: Die Dresdner Galaband Fridtjof Laubner spielt auf zu einem geradezu rauschenden Ball-Abend. Ein Event, das man sich nicht entgehen lassen sollte ...

► **Donnerstag, 3. September, von 14 bis 18 Uhr**

Für einen Tanz-Kaffee ist man doch nie zu alt! Deshalb sind an diesem Nachmittag alle Junggebliebenen zum Schwofen eingeladen.

► **Freitag, 4. September, ab 18 Uhr**

Das Motto heißt „Blut am Thomas-Müntzer-Haus“ und dahinter verbirgt sich ein außergewöhnlicher Spieleabend mit Deborah Exner: Wer „Wer-

wölfe“ mag, wird „Blood on the Clocktower“ lieben! Anmeldungen werden angenommen unter Telefon 03435 970117.

► **Freitag, 11. September, ab 19 Uhr**

Die Melodien verzaubern die Menschen: Das Leipziger Symphonieorchester stellt live im Konzert die „Magie der Film-musik“ vor – von den epischen „Star Wars“-Klängen bis den mitreißenden Hymnen von „Beauty and the Beast“.

► **Samstag, 12. September, ab 19 Uhr**

Isabel Varell singt und erzählt auf unglaublich charmante Art und Weise, denn „Die guten alten Zeiten sind jetzt“! Freuen kann man sich da auf einen Abend voll prallem Leben.

► **Sonntag, 13. September, ab 19 Uhr**

„Wunderbar – Es ist ja so!“ Und wenn Stimmungskanone Ingo Oschmann dies sagt, ist da auf jeden Fall etwas dran: Denn live schafft er es auf unvergleichliche Art und Weise, Stand up Comedy, Improvisation und feine Zauberei geradezu wunderbar zu verbinden.

► **Mittwoch, 16. September, ab 19 Uhr**

Wie entsteht Fantasy auf Deutsch? Dieser spannenden Frage geht die Autorin Julia Schwenk in einem moderierten Werkstattgespräch nach. Dabei schaut die Veranstaltung in Kooperation mit der Stadtbibliothek Oschatz auf den Platz „Zwischen den Zeilen“.

Auf einen Blick: Die Termine vom ASB in Oschatz

GEMÜTLICHES BEISAMMENSEIN bei Kaffee und Kuchen wieder am 14. August / Jede Menge **WORKSHOPS** stehen an

OSCHATZ. Gemeinschaft ist ein hohes Gut – und dieses Gut zu pflegen, hat sich der Kreisverband Torgau-Oschatz des Arbeitersamariterbundes vorgenommen: Deshalb werden in den kommenden Tagen und Wochen zahlreiche Veranstaltungen angeboten.

Hier findet man die Termine auf einen Blick.

EINE SCHÖNE RUNDE VOLLER GESELLIGKEIT

► **Freitag, 14. August; 18. September; 16. Oktober, 13. November; 11. Dezember** von 14 bis 16 Uhr

Gemütliches Beisammensein bei Tee & Kaffee

Lust auf eine Runde Geselligkeit? Wir laden Sie herzlich ein – auf einen Plausch, eine Tasse Kaffee, auf nette Gespräche mit neuen und bekannten Gesichtern. Diese Veranstaltungsreihe findet immer einmal im Monat statt

KREATIVITÄT IST BEIM FILZEN GEFRAGT

► **Mittwoch, 2. September, von 18.30 bis 20.30 Uhr**

Kreativ-Workshop für Erwachsene: Herbstliches Filzen

Gestalten Sie herbstliche Dekorationen wie Schnecken, Apfel oder Eicheln. Lassen Sie Ihrer Kreativität freien Lauf und genießen Sie einen entspannenden Abend beim Filzen. Unkostenbeitrag: 10 Euro pro Person

EIN WUNDRATGEBER FÜR ANGEHÖRIGE

► **Freitag, 4. September, von 16 bis 18 Uhr**

Wundratgeber für Angehörige von Patienten mit chronischen Wunden

Unsere Fachtherapeutin für Wunden informiert über Ursachen, Herausforderungen und Unterstützungsmöglichkeiten

ten bei chronischen Wunden. Im Anschluss gibt es Raum für Austausch und Fragen. Mit Wundexpertin Evelin Bauer.

VORBEREITUNGSKURS FÜR DIE DIGITALE WELT

► **Dienstag, 8. September, von 9.30 bis 12.30 Uhr**

Vorbereitungskurs: Internet, Smartphone und Tablet

Dieser dreiteilige Kurs vermittelt Schritt für Schritt die Grundlagen moderner Medientechnik und erklärt verständlich, wie Smartphones, Tablets, WLAN und andere digitale Geräte funktionieren, eingerichtet und sicher genutzt werden. Kosten: 5 Euro pro Person pro Termin

WORKSHOP ÜBER DIE FINANZIELLE GRUNDBILDUNG

► **Mittwoch, 9. September; 14. Oktober** von 14 bis 15.30 Uhr

Workshop: Finanzielle Grundbildung

Wir zeigen Ihnen, wie Sie finanzielle Herausforderungen meistern, Verträge besser verstehen und Formulare sicher ausfüllen können.

„SONNENSTRAHL“ GIBT RAUM UND UNTERSTÜTZUNG

Selbsthilfegruppe „Sonnenstrahl“ für Erwachsene mit psychischen Beeinträchtigungen

Austauschen, zuhören, einander helfen: Bitte erfragen Sie den Termin bei uns im Servicehaus.

► **Anmeldungen und Fragen: ASB Kreisverband Torgau-Oschatz e.V. Service-Koordinatorin Franziska Hoigt, Kirchplatz 3, 04758 Oschatz**
Telefon: 03435 9888996,
E-Mail: oschatz@asb-to.de



Naturnahe Bachgestaltung: Das ist gar nicht so schwer

REGION. Ein naturnaher Gewässerabschnitt ist nicht nur eine Augenweide, er bietet auch viele Vorteile für den Menschen sowie die Tier- und Pflanzenwelt. Ein bachbegleitender Gehölzsaum spendet zum Beispiel Schatten und ist ein Lebensraum für viele Arten. Zudem können Gehölze das Ufer langfristig stabilisieren, sie werden nicht hinterspült und regenerieren sich selbstständig. In vielen Kommunen gibt es geeignete Abschnitte, an denen eine naturnahe Bachgestaltung möglich ist.

Am Haselbach in der Gemeinde Haselbachtal im Landkreis Bautzen wurde so eine naturnahe Umgestaltung vorgenommen. Die Maßnahme wurde im Rahmen einer Fortbildung als Bauseminar mit Hilfe freiwilliger und tatkräftiger Unterstützer umgesetzt.

Und was braucht man, um einen Gewässerabschnitt umzugestalten? Man braucht dazu unter anderem eine engagierte Gemeinde, kooperative Flächeneigentümer, einen Bagger, 80 Gehölze, 23 Reisigbündel (Faschinen genannt), 200 Weidensteckhölzer und 25 fleißige Helfer. Dazu noch ausreichend Spaten, Astscheren, Sägen und



Bereits im nächsten Jahr werden hier die Gehölze austreiben und einen naturnahen Ufersaum bilden.
Foto: Wetzelt/LfULG

natürlich jede Menge Motivation, dann kann es losgehen. Auf einer Länge von über 100 Metern wurde der begründete und verbaute Haselbach mit einem Bagger vom Granitsteinverbau befreit und naturnah umgestaltet. Die neu geschaffenen Ufer wurden anschließend von den Helfern bepflanzt. Weiden, Erlen und Traubenkirsche bilden hier bald einen naturnahen Gehölzsaum, welcher das Ufer sichert und zugleich den Fischen und anderen Tieren einen Lebensraum bietet.

Durch die Eigeninitiative konnten die Kosten für das Projekt gesenkt werden. Ein Groß-

teil der verbleibenden Kosten wurde durch Fördergelder des Freistaates gedeckt. Deshalb ist dieses Format für Gemeinden vorteilhaft. Dazu lernen die freiwilligen Helfer das Gewässer kennen und wie man mit Pflanzen bauen kann. Das zeigt: Wenn alle Beteiligten an einem Strang ziehen und motiviert sind, finden sich kreative Lösungen, von denen alle profitieren!

► **Dieser Text entstand in Zusammenarbeit der Fachberaterinnen und Fachberater Gewässer des Landesamtes für Umwelt, Landwirtschaft und Geologie und der unteren Wasserbehörde des Landkreises.**

Impressum

Herausgeber Stadt Oschatz, Neumarkt 1, 04758 Oschatz
Erscheinungsweise
Das Informationsblatt der Stadt Oschatz „OSCHATZERLEBEN“ erscheint monatlich im Sonntagswochenblatt Oschatz.
Das Amtsblatt der Stadt Oschatz ist digital auf der Homepage der Stadtverwaltung unter www.oschatz.org/amtsblatt zu finden.

Anzeigen
Romy Waldheim, Telefon: 03435 9768 61, Telefax: -69,
E-Mail: waldheim.romy@sachsen-medien.de
Verantwortlich
für den amtlichen Teil und die Redaktion:
Stadt Oschatz, Martin Sirrenberg, Katja Suda
Telefon: 03435 970 210, E-Mail: presse@oschatz.org

Herstellung/Vertrieb/Anzeigen
Sachsen Medien GmbH,
Peterssteinweg 19,
04107 Leipzig

Die nächste Ausgabe von „OSCHATZERLEBEN“ erscheint am 12./13. September 2026

Städtisches Bestattungswesen Meißen GmbH			
Meißen	Nossener Str. 38	0 35 21 / 45 20 77	 www.krematorium-meissen.de
Krematorium	Durchwahl	0 35 21 / 45 31 39	
Nossen	Markt 34	03 52 42 / 7 10 06	
Weinböhla	NEU Hauptstr. 22	03 52 43 / 3 29 63	
Radebeul	Meißner Str. 134	03 51 / 8 95 19 17	
Riesa (Weida)	Stendaler Str. 20	0 35 25 / 73 73 30	
Großenhain	Neumarkt 15	0 35 22 / 50 91 01	
KREMATORIUM ... die Bestattungsgemeinschaft			

Befreit von deinem Schmerz bist du nun bei denen, die du so vermisst hast.

Wir werden dich für immer in unseren Herzen weitertragen und nehmen nun Abschied von unserer geliebten Mutti, Schwiegermutter, Oma und Uroma.

Helga Riedrich
* 27.03.1939 † 13.07.2026

In Liebe und Dankbarkeit
**Deine Tochter Sieglinde mit Ralf
Dein Sohn Uwe
Deine Enkel und Urenkel
im Namen aller Angehörigen**

Die Trauerfeier mit anschließender Urnenbeisetzung findet am 21.08.2026, um 11.00 Uhr auf dem Friedhof in Oschatz statt.

Trauerhilfe Wünsche



Der Abschied von einem geliebten Menschen hinterlässt eine große Lücke, die Worte kaum beschreiben können.

Auf diesem Wege möchten wir uns für die liebevolle Anteilnahme zum Abschied von meinem lieben Ehemann, unserem Vater, Schwiegervater und Opa

Götz Richter
herzlich bedanken.

Unser Dank gilt auch dem Redner Herrn Rico Nattermann und der Trauerhilfe Wünsche GmbH

**Seine Ulrike,
Seine Kinder Falk und Lydia mit Familien.**

Oschatz, August 2026

Trauerhilfe Wünsche



Erlöst und unvergessen.

Im gesegnetem Alter von fast 97 Jahren nehmen wir in Liebe und Dankbarkeit Abschied von unserer Mutter, Schwiegermutter, Oma und Uroma, Frau

Anita Schlosser
geb. **Andrä**
* 25. 08. 1929 † 31. 07. 2026

In stiller Trauer
**Deine Söhne Dietmar und Uwe mit Familien
sowie Petra Marik**

Die Trauerfeier mit Urnenbeisetzung erfolgt am Mittwoch, dem 19.08.2026 um 10 Uhr auf dem Friedhof in Wernsdorf.

Bestattungshaus Rauschenbach



*Sonnige Tage
nicht weinen, dass sie vergangen
sondern lächeln, dass sie gewesen.*

In Liebe und Dankbarkeit nehmen wir Abschied von unserem lieben Bruder

Otto Heinrich
* 28.08.1943 † 21.07.2026

In stiller Trauer
Juliane und Wilhelm

Die Trauerfeier mit anschließender Urnenbeisetzung findet am 20.08.2026, 11.00 Uhr auf dem Friedhof in Oschatz statt.

Trauerhilfe Wünsche



*Du hast gesorgt, du hast geschaffen,
bis dir die Krankheit nahm die Kraft.
Hab tausend Dank für Deine Müh,
vergessen werden wird Dich nie.*

In Liebe und Dankbarkeit nehmen wir Abschied von meiner lieben Frau, Mutter, Schwester und Oma

Karin Gasch
13.08.1942 † 28.07.2026

Wir werden Dich immer in unseren Herzen tragen.

**Dein Ehemann Tilo
Dein Sohn Jörn
Dein Enkel Lara
Deine Geschwister Marina und Horst mit Familie
im Namen aller Angehörigen**

Die Trauerfeier mit anschließender Urnenbeisetzung findet am 18.08.2026, 11.00 Uhr auf dem Friedhof in Oschatz statt.

Trauerhilfe Wünsche



*Du hast gesorgt, Du hast geschafft,
bis dir die Krankheit nahm die Kraft.
Hab tausend Dank für deine Müh,
vergessen werden wir Dich nie.*

Schweren Herzens und voller Dankbarkeit nehmen wir Abschied von unserer lieben Mutti, Schwiegermutter, Oma, Uroma, Schwester und Tante

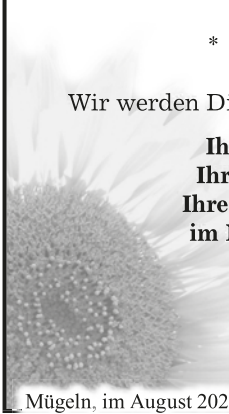
Brigitte Schwurack
geb. **Schmidt**
* 13.07.1937 † 23.07.2026

Wir werden Dich immer in unseren Herzen tragen.

**Ihr Sohn Uwe mit Familie
Ihr Sohn Detlef mit Familie
Ihre Tochter Steffi mit Familie
im Namen aller Angehörigen**

Die Trauerfeier mit anschließender Urnenbeisetzung findet in Altmügeln im engsten Kreis der Familie statt.

Mügeln, im August 2026 Bestattungshaus Katscher



*Obwohl wir Dir die Ruhe gönnen,
ist voller Trauer unser Herz.
Dich leiden sehen, nicht helfen können,
war unser größter Schmerz.*

In stiller Trauer nehmen wir Abschied von meiner lieben Ehefrau, unserer Schwester, Schwägerin und Tante

Siegrid Kindermann
geb. **Günther**
geb. 15.04.1936 † 28.07.2026

**Ihr Ehemann Rudolf
im Namen aller Angehörigen**

Auf diesem Wege möchten wir uns bei dem Pflegeheim der Diakonie Oschatz für die liebevolle Betreuung recht herzlich bedanken. Die Urnenbeisetzung erfolgt im Kreis der Familie.

Oschatz, im Juli 2026

Trauerhilfe Wünsche



Erlöst und unvergessen.

In Liebe und Dankbarkeit nehmen wir Abschied von meinem Mann, Vater, Schwiegervater, Bruder, Schwager, Opa und Onkel

Ingolf Arnold
*18.04.1961 † 29.07.2026

In stiller Trauer
**Deine Brigitta
Dein Sohn Erik mit Yvonne
Deine Enkel Felix und Frieda
Deine Schwester Ilona mit Familie
Im Namen aller Hinterbliebenen**

Die Trauerfeier mit Urnenbeisetzung erfolgt im Kreis der Familie.

Wiederoda im Juli 2026

Bestattungshaus Rauschenbach



Danksagung

*Nach schönen Bäumen zu schauen,
das tat dir jederzeit gut,
du schöpfstest aus ihrem Anblick
die Liebe zum Leben und Mut.*

Wir haben Abschied genommen von

Gertraud Kielstein
* 07.08.1940 † 22.06.2026

Wir danken allen, die uns mit Sachverstand und Leidenschaft, mit großen und kleinen Hilfen, in allen Bereichen der medizinischen Betreuung und der Pflege unterstützt haben.

Wir danken allen, die sich mit uns in unserer Trauer verbunden fühlten und ihre Anteilnahme zum Ausdruck brachten.

Wir danken allen, die uns halfen, einen würdigen und liebevollen Abschied zu gestalten.

**Ehemann Herbert
im Namen aller Angehörigen**

Schmannewitz, im August 2026



DANKSAGUNG

*Es ist schwer, einen lieben Menschen zu verlieren,
aber es tut gut zu erfahren, wie viele ihn gerne hatten.*

Andreas Schultz

* 28. Juli 1934 † 26. Juni 2026

Wir danken allen, die sich mit uns
in stiller Trauer verbunden fühlten und
ihre Anteilnahme auf vielfältige und
liebvolle Weise zum
Ausdruck brachten.

In lieber Erinnerung
Frank und Mathias mit Familien



Würzen, im August 2026

DANKSAGUNG

*Wir danken allen,
die meinem lieben Ehemann und allerbesten Papa*

Andy Schwarz

* 2.11.1967 † 19.06.2026



*Ihre Wertschätzung im Leben durch Freundschaft
und Achtung und im Tod durch tröstende Worte,
Beileidsschreiben und Geldzuwendungen
zum Ausdruck brachten.
Ein besonderer Dank gilt dem Bestattungshaus
Schüttig und der Trauerrednerin Ines Wirth.*

Heike und Richard Schwarz



Dahlen, im August 2026





RESTAURIERUNG | STEINTECHNIK

GRABMALE

Mastener Str. 12, 04720 Döbeln
Telefon : 0 34 31 / 67 97 88
Am Dresdner Berg 2 | 04758 Oschatz
Telefon: 0 34 35 / 92 72 09
Mobil: 0171 / 42 00 93 9
www.steinschmiede-sachsen.de

NACHRUF

Unser ehemaliger Mitarbeiter

Uwe Heinitz

ist verstorben.

Herr Heinitz war 16 Jahre in unserer Spedition tätig.
Wir werden ihm ein ehrendes Andenken
bewahren.

**Geschäftsleitung der
Fritz Peter & Söhne GmbH**



DANKSAGUNG

*Es ist schwer, einen geliebten Menschen
zu verlieren, aber schön zu wissen,
wie viele sie geschätzt haben.*

Nachdem wir unsere liebe Mutter, Schwiegermutter,
gute Oma und Uroma, Frau

Rita Keller

geb. Krumbiegel

zur letzten Ruhestätte gebettet haben, möchten wir uns bei allen
für die erwiesene Anteilnahme auf das Herzlichste bedanken.
Ein besonderer Dank gilt Herrn Nattermann für die tröstenden
Worte zum Abschied, der Häuslichen Krankenpflege Karin Richter
und dem Bestattungshaus Rauschenbach.

In Liebe und Dankbarkeit
Ihre Kinder Brigitte und Gerd mit Familien
Im Namen aller Hinterbliebenen



Ablaß, im August 2026

Bestattungshaus Rauschenbach



*Je schöner und voller die Erinnerung,
desto schwerer ist die Trennung.
Aber die Dankbarkeit verwandelt die
Qual der Erinnerung in eine stille
Freude.
Man trägt das vergangene Schöne nicht
wie einen Stachel, sondern wie ein
kostbares Geschenk in sich.*

Dietrich Bonhoeffer



Dahlen sucht den besten Heidelikör

DAHLEN. Die Stadtverwaltung Dahlen sucht im Rahmen der Dahlemer Kirmes nach dem besten Heidelikör der Saison. Am Freitag, 18. September, findet im Festzelt die traditionelle Krönung der regionalen Spezialität statt. Bürgerinnen und Bürger, die mit ihren eigenen Kreationen am Wettbewerb teilnehmen möchten, können sich ab sofort im Rathaus unter der Telefonnummer 034361 812-0 anmelden. Bis spätestens zum 15. September müssen dort zwei Flaschen à 0,70 Liter abgegeben werden. Auch für Interessierte, die sich auf die Verkostung konzentrieren, bietet die Veranstaltung eine Teilhabe an: Gegen eine Kostenbeteiligung von drei Euro können volljährige Besucherinnen und Besucher einen Jury-Platz einnehmen. **SWB**

Führungen durchs Schloss

HOF. Die Schlossanlage Hof in Naundorf lädt am **Sonntag, 9. August**, zu einem Nachmittag rund um Heimat, Geschichte und Geselligkeit ein. Die Veranstaltung „Kultur, Kaffee & Kuchen – Heimat und Geschichte am Jahnradweg“ beginnt um 14 Uhr. Auf dem Programm stehen Führungen im Ratssaal des Renaissanceschlusses sowie Rundgänge durch den Park.

Nützliche Tipps, Veranstaltungstermine, Kleinanzeigen und vieles mehr – immer aktuell in Ihrem **Sonntagswochenblatt**

Aktionen der Feuerwehr Mahlis: Vom Ritter zum Partyhelden

Cooler Idee für den Gemeindefeuerwehrausscheid und **PREMIERE DER ENDSOMMERNACHT** auf dem Sportplatz

MAHLIS. Doppelt hält besser: Das denken sich die Feuerwehr und der Feuerwehrverein Mahlis und planen für Samstag, 29. August, gleich zwei spannende Aktionen. Nach dem Gemeindefeuerwehrausscheid am Nachmittag feiert das Endsommerfest am Abend seine Premiere. Sie soll in Zukunft die ganze Region in Stimmung bringen.

„FEUER UND EHRE – DAS RITTERTURNIER UNTER FEUERWEHREN“

Der Gemeindefeuerwehrausscheid wechselt jährlich zwischen den teilnehmenden Feuerwehren, die Freiwillige Feuerwehr Mahlis ist nun der Gastgeber des Wettbewerbs. Er beginnt um 15 Uhr auf dem Sportplatz unter dem Motto „Feuer und Ehre – Das Ritterturnier unter Feuerwehren“. Die Idee orientiert sich an den ehemaligen Ritterspielen, die vor vielen Jahren in Mahlis stattfanden und bis heute vielen Menschen in guter Erinnerung geblieben sind.

Anstelle einer klassischen Löschaufgabe erwartet die teilnehmenden Feuerwehren aus Wermisdorf, Mahlis, Luppau,

Collm und Malkwitz ein abwechslungsreicher Stationswettkampf. Teamwork, Geschicklichkeit, Schnelligkeit, Wissen und Kommunikation sind gefragt, um das Turnier zu gewinnen. Für Kinder wird eine Hüpfburg aufgebaut.

Um 19 Uhr ist der Sportplatz dann Schauplatz der ersten Mahliser Endsommernacht, die vom Feuerwehrverein Mahlis veranstaltet wird. Sprecher Nevio Krapp: „Mit der Endsommernacht möchten wir eine neue Veranstaltung ins Leben rufen, die Menschen aus Mahlis und der gesamten Region zusammenbringt und einen stimmungsvollen Abend mit guter Musik und ausgelassener Feieratmosphäre bietet.“ Ziel sei es, die Mahliser Endsommernacht langfristig als feste Veranstaltung zu etablieren.

PARTYKLASSIKER ZU KÜHLEN GETRÄNKEN

„Feiern. Tanzen. Genießen!“ lautet das Motto der neuen Festidee, in deren Mittelpunkt ein großes Festzelt steht. Stimmungsmusik, Partyklassiker und ein Best-of-Mix zu kühlen Getränken und leckerem Essen, die es in verschiedenen Wagen vor dem Zelt geben wird, sowie zahlreiche Abend-Aktionen sollen die Stimmung anheizen. So eingestimmt, geht es dann ab 21 Uhr auf die Tanzfläche, wenn DJ 112 Techno, House und weitere Sounds auflegt.

DJ 112 FÜR PARTYALARM

112, da war doch was? Richtig: Das ist eigentlich die Notrufnummer der Feuerwehr. Die steht hier für Party-Alarm. Also: Bitte nicht unnötig anrufen, sondern zur Mahliser Endsommernacht gehen. **SWB**

Wollen Sie eine Anzeige schalten?
Unter diesen Kontaktdaten erreichen Sie mich.



Karina Kirchhöfer
Tel. 0175 9361128
E-Mail: kirchhoefer.karina@sachsen-medien.de

Welt des Walzerkönigs

ANZEIGE

„DIE GROßE JOHANN STRAUSS REVUE“ will Torgau berauschen

TORGAU. Deutschlands erfolgreichste Strauss-Revue gastiert am 20. Februar 2027 in Torgau. Das Wiener-Walzer-Orchester, gefeierte Solisten und ein bezauberndes Ballett entführen mit „Die große Johann Strauss Revue – das Neujahrskonzert“ in die fantastische Welt des Walzerkönigs Johann Strauss.

Lassen Sie sich mitreißen von den berausenden Klängen weltberühmter Walzer, Märsche und Polkas, die unter der virtuellen Leitung des Stehgeigers Philippe Amade Polyák zum Leben erweckt werden. Die Musiker des Wiener-Walzer-Orchesters spielen die schönsten Melodien des großen Meisters der Operette wie „An der schönen blauen Donau“, den „Kaiser-Walzer“ oder „Wiener Blut“.

Unterstützt wird das Orchester von den großartigen Stim-



Das Wiener-Walzer-Orchester gestaltet die Johann-Strauss-Revue im Kulturhaus Torgau. Foto: PR

men der Solisten. Zu den Walzerklängen tanzt das Ballett und unterstreicht den Zauber dieser Musik. Lassen Sie sich von der Inszenierung voller Witz und Charme begeistern.

„Die große Johann Strauss Revue“, Samstag, 20. Februar 2027, 15.30 Uhr, Kulturhaus Torgau. Tickets an allen bekannten Verkaufsstellen oder unter: www.johann-strauss-revue.de.

Puppen drehen am Rad

ANZEIGE

ROY REINKER gastiert 2027 mit „Irre Zeiten“ in Oschatz und Torgau

OSCHATZ/TORGAU. Roy Reinker kommt am 22. Januar 2027 mit seiner Show „Irre Zeiten – Wenn Puppen am Zeiger drehen“ in das Thomas-Müntzer-Haus nach Oschatz und am 20. November 2027 in das Kulturhaus nach Torgau.

Wenn Bauchredner Roy Reinker die Bühne betritt, geraten nicht nur seine Puppen außer Kontrolle – sondern gleich die gesamte Zeitgeschichte. In seiner brandneuen Multimedia-Show „Irre Zeiten“ wirbelt der Shootingstar der deutschen Comedy durch Epochen, Skurrilitäten und Katastrophen.

Opa Siggie findet sich plötzlich wieder in der DDR und muss seine eigene Eheschließung erneut



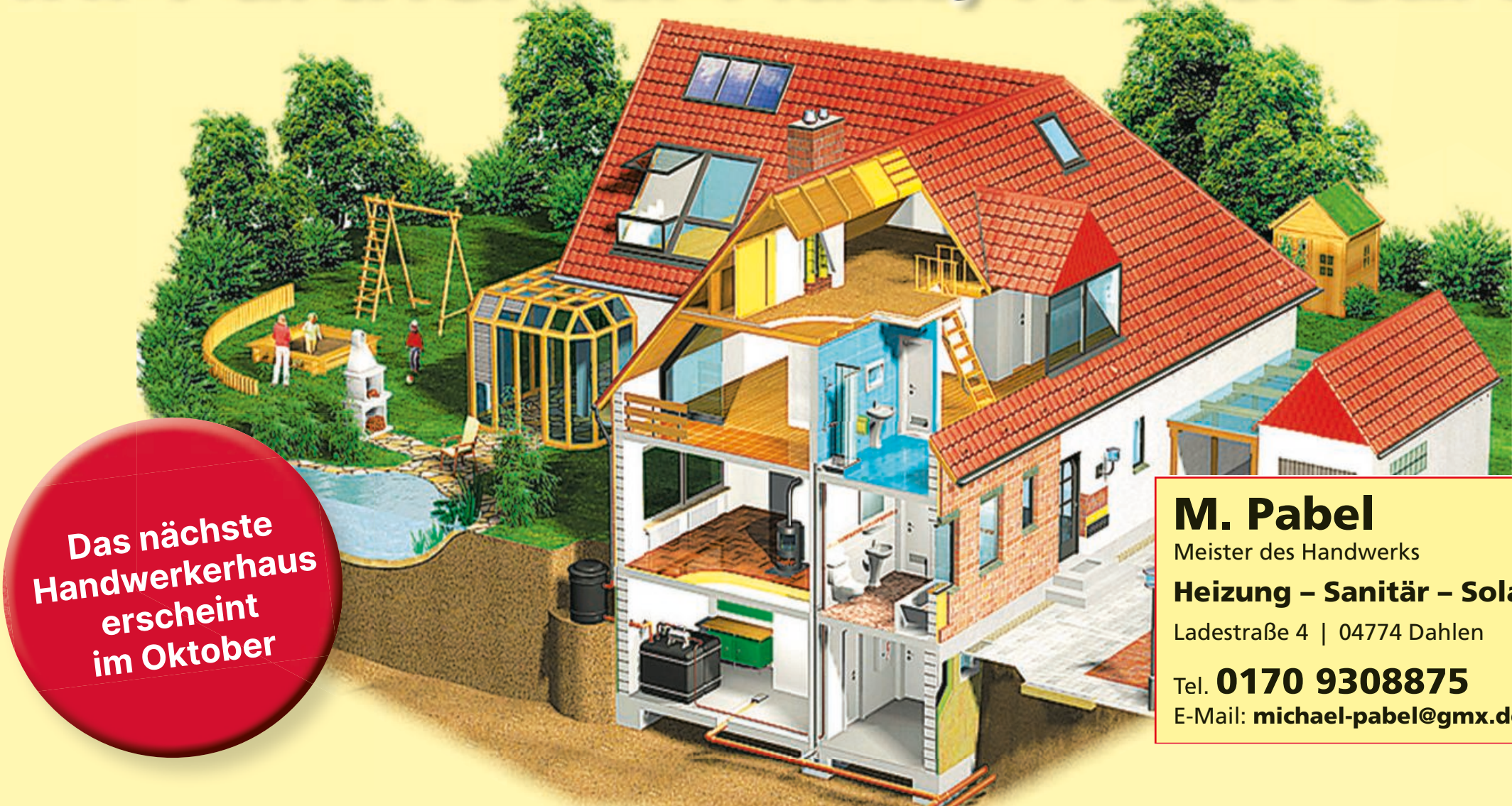
„Wenn Puppen am Zeiger drehen“ heißt die neue Show von Bauchredner Roy Reinker. Grafik: Promo

voll über Cäsar, Römer und andere männliche Fehlkonstruktionen. Und Hermes, der antike Götterbote, sucht verzweifelt nach seinen Paketen.

Das Ergebnis: Ein rasender Mix aus Comedy, Puppenspiel, Technik, wilder Geschichte und genialen Absurditäten. Dazu ein Baby im Ausnahmezustand, ein Raumschiff auf Kollisionskurs und ein Bordcomputer, der zwischen Burnout und Systemabsturz pendelt.

Roy Reinkers „Irre Zeiten“, 22. Januar 2027, 19.30 Uhr, Thomas-Müntzer-Haus Oschatz und 20. November 2027, 19.30 Uhr, Kulturhaus in Torgau. Tickets an bekannten Verkaufsstellen.

Ihr Partner für Haus, Hof & Garten



Das nächste Handwerkerhaus erscheint im Oktober

M. Pabel
Meister des Handwerks
Heizung – Sanitär – Solar
Ladestraße 4 | 04774 Dahlen
Tel. **0170 9308875**
E-Mail: michael-pabel@gmx.de

Wir sind IHR Partner für:
Elektroinstallation, Kommunikationsnetzbau, Schaltschrankbau, Mittel- und Niederspannung, Photovoltaik uvm.



Dr.-Gemeinhardt-Str. 5a
04741 Roßwein
Tel.: 034322 66620
info@soehnel-elektro.de

www.soehnel-elektro.de

Michael Bienewitz & Michael Rößler
Tel. 0172 / 495 60 77
info@die-maler-oschatz.de

DIE MALER eGbR

- Maler - Tapezierarbeiten
- Fassadengestaltung
- Wärmedämmung
- Fußbodenverlegearbeiten

Merkwitzer Str. 27, 04758 Oschatz

Tischlerei Schumann
Ihr Spezialist für Fenster & Türen
aus Holz und Kunststoff

WERU-Fachbetrieb
04758 Cavertitz OT Schöna
Friedensstraße 2
Telefon 03 43 63 / 5 12 65
Fax 03 43 63 / 5 12 86
info@tischlereischumann.de
www.tischlereischumann.de



MARKT AM SONNTAG

Es surrt und pfeift über dem Oschatzer Flugfeld

Die WM GPS TRIANGLE fliegt auf die Zielgerade zu – am Wochenende startet das große Flugplatzfest

OSCHATZ. Ein paar Schreie zu den Nachbarpiloten, wenn sich die Segelflugmodelle in der Luft doch mal zu nahe kommen, ansonsten Stille pur. Die GPS Triangle Weltmeisterschaft in der Sport Class diese Woche ist ein Wettkampf der leisen Sorte. Mit GPS-Technik, Tablets und Fernbedienungen ausgestattet steuern die Piloten ihre Flugmodelle mit mehreren Metern Spannweite einer virtuellen Linie entlang durch den Himmel. Am Wochenende folgt die Entscheidung über den WM-Titel – und beim Flugplatzfest werden nicht nur die Piloten feiern.

WETTBEWERBSLEITUNG IST DIE DATENZENTRALE

Darauf zu achten, dass alles entsprechend dem Regelwerk abgeht, ist der Job von Marianne und ihrem Mann Thomas, die ihre Aufgabe als Wettbewerbsleitung ernst nehmen. „Wir or-



Den Blick abwechselnd nach oben und aufs Tablet, wo die imaginäre Flugroute entlang den Außenlinien eines Dreiecks zu sehen ist – 30 Minuten haben die Piloten Zeit, um maximale Punktzahl zu erfliegen.

Fotos: Jochen Reitstätter

ganisieren den Ablauf am Tag, die verschiedenen Competitions, und die elektronisch einge-

henden Ergebnisse der Flüge laufen bei uns zusammen“. Mit ihrer Wettkampferfahrung behält Marianne dabei den Überblick.

Der amtierende Weltmeister in der Sport Class hofft auch dieses Mal wieder auf einen Platz ganz vorne. „Ich will natürlich meinen Titel wieder verteidigen“, erklärt Philip Kolb sein ambitioniertes Ziel. Dafür hat der leidenschaftliche Modellflieger sein Fluggerät, eine Pike Paradigm, komplett selbst entwickelt und konstruiert. „Mal sehen, wie es läuft. Kein Flug ist wie der andere, es kommt auf den Wind, die Thermik und natürlich auch die Tagesform an“, so der Modellflugprofi. „Wir brauchen kein Glück, aber Pech wollen wir auch nicht haben.“

Das wäre, wenn im Flug ein Teil vom Fluggerät abfällt – dann heißt es null Punkte.

Während unter der Woche die Punkte erfliegen worden sind, wird es am Sonntag ein echtes Familienfest für alle Flugbegeisterten. Hier können Interessierte hautnah mit den Piloten in Kontakt kommen oder per Mitflug die grenzenlose Freiheit über den Wolken erleben. Zwischen dieser Freiheit und Stille und purem Adrenalin bei den spektakulären High-Speed-Jets wird alles geboten.

Zum Familien-Sonntag am 9. August ab 10 Uhr reist die Elite des Modellflugsports an, um spektakuläre High-Speed-Jets, Motorflugzeuge und extrem seltene Fluggeräte zu präsentieren. Stände lokaler Anbieter, jede Menge kulinarische Köstlichkeiten und viele Modell-Flug-Show-Einlagen stehen auf dem Programm. Bereits am Tag zuvor werden um 16 Uhr der Weltmeister geehrt, am Abend startet die Hangar-Party mit Laser-show. **JOCHEN REITSTÄTTER**



An der sogenannten Schwerpunktwaage wird geprüft, ob auch kein Fluggerät das zulässige Maximalgewicht von sieben Kilogramm überschreitet, erklärt Wettbewerbsleiterin Marianne aus Aschaffenburg.



Bill (re.) und sein Teambuddy, zwei von 38 teilnehmenden Piloten, kamen den weiten Weg von Wales, um einfach dabei zu sein. „Es macht riesig viel Spaß, und die Veranstalter haben einen fantastischen Job gemacht.“

Stummfilme mit Live-Musik unter freiem Himmel

IG LIEBSCHÜTZBERG feiert 10-Jähriges

LIEBSCHÜTZBERG. Jubiläumsfeier und Jahresveranstaltung: Die Interessengemeinschaft (IG) Liebschützberg feiert ihr zehnjähriges Bestehen und lädt für Sonntag, 6. September, zu einem abwechslungsreichem Programm mit Livemusik am Nachmittag und historischem Stummfilmkino am Abend ein.

KAFFEE UND KINO

Los geht es um 15 Uhr mit einer musikalischen Kaffeetafel. Das Dresdner Folkduo „Unfolkkommen“ begleitet die Veranstaltung mit sächsischen Gesellen- und Wanderliedern. Geplant ist ein Mitbring-Buffer, zu dem Gäste auch Kuchen beisteuern können. Kaffee und Getränke stellt die IG Liebschützberg gegen Spende bereit. Der Eintritt ist frei, Spenden sind willkommen.

Am Abend zeigt um 20 Uhr das Wanderkino von Tobias Rank Stummfilme von Charlie Chaplin, Buster Keaton und anderen Klassikern. Die Vorführung erfolgt auf historischer 16-Millimeter-Technik und wird live musikalisch begleitet. Be-

sonderer Blickfang ist die Anreise des Wanderkinos in einer historischen Magirus-Deutz-Feuerwehr von 1969, die auch besichtigt werden kann. Für die Abendveranstaltung wird Eintritt erhoben. Karten im Vorverkauf gibt es ab 10. August bei Mitgliedern der IG Liebschützberg unter Telefon 0163 6343995 sowie im Buchhaus Roscher in Oschatz.

BEKANNTE KÜNSTLER

Zum Jubiläum kehren mit „Unfolkkommen“ und Tobias Rank zwei Künstler zurück, die bereits in den Vorjahren beim Publikum gut ankamen.

Beide Veranstaltungen finden direkt auf dem Liebschützberg statt. Parkplätze sind genug vorhanden, empfohlen wird jedoch eine Anreise ohne Auto. Eigene Sitzgelegenheiten können zu beiden Programmpunkten gern mitgebracht werden.

Für den Fall von Regen gibt es eine Ausweichlösung: Dann werden sowohl die Kaffeetafel als auch das Wanderkino in die Kirche und den Pfarrhof Laas verlegt. **SWB**

IMMOBILIENMARKT

IMMOBILIENVERKAUF

ANDERE IMMOBILIENANGEBOTE

OH LIS
IMMOBILIEN

IHRE NEUE IMMOBILIENVERWALTUNG
Wir verwalten mit frischem Wind, Kompetenz und Zuverlässigkeit.

- WEG
- Mehrfamilienhäuser
- Sonder-eigentum
- Gewerbe

03421-7386077 • Guido Ohlis (HrV) • info@ohlis-immobilien.de

IMMOBILIENKAUFGESUCHE

GÄRTEN/WOCHENENDHÄUSER

ANDERE IMMOBILIENGESUCHE

Pachtgarten in Torgau, ca. 240 m², mass. Laube, Nähe Großer Teich abzug. Pr. vereinbar ☎ 0174 7613512

Familie sucht Eigenheim (EFH, DHH, RH) in Oschatz und Umgebung. Finanzierung gesichert! Wüstenrot Immobilien, Tel. 0171/3263677

ANDERE IMMOBILIENANGEBOTE

Verpassen Sie nicht die besten ANgebote.

Wir sind Ihr Partner für Hausverwaltung – Vermietung – Verkauf
Michaels Immobilien
Tel. 03435 – 92 25 62
www.michaels-immobilien.de

BAUEN & WOHNEN / BAUMARKT

Kunstschmiede aus Polen:
Tore, Zäune, Geländer, Torantriebe. Ohne Zwischenhändler! Vereinbaren Sie kostenlosen Termin vor Ort! 0151/25 56 51 85 oder info@stahl-db.de
Internetseite: stahl-db.de

BEKANNTSCHAFT

KRAFTFAHRZEUGMARKT

SIE SUCHT IHN

KFZ GESUCHE

Eine zufällig erhoffte Begegnung m. einem entsprechenden Partner hat sich noch nicht ergeben. Jung geb., symp. Sie, 70/168/58 o. Anhang su. auf d. Wege einen charm., handwerkli. Partner, NR, NT f. eine schöne Zeit u. gemeins. Unternehmungen. Chiffre-Nr. Z 2323, SWB Torgau, Elbstr. 3, 04860 Torgau

WOHNMOBILE / –WAGEN

Wir kaufen Wohnmobile + Wohnwagen 03944-36160
www.wm-aw.de

ER SUCHT SIE

MARKTPLATZ

Sie sind auf Partnersuche?
Bei unserem Singletreff sparen Sie tausende Euro und lernen Menschen live kennen.
Nur bei Interesse melden! Sind keine PV. ... sonst Weihnachten allein!
☎ 034362/33237
NUR MUT!

WERKZEUGE ANKAUF/VERKAUF

Su. Hirschgeweih, Abwurfstangen u. Reh. Tel. 0163 8118894

KONTAKTBÖRSE/EROTIK

Hallo, attraktive nette Frau, reifer Mann sucht Dich für gelegentliche diskrete Treffs. ☎ 0162 8966054

Zeitungsleser wissen mehr.

STELLENMARKT

ZAHNARZTPRAXIS CATERINA WENZEL

Wir suchen Dich

Zum nächstmöglichen Zeitpunkt suchen wir eine(n) **Zahnmedizinische(n) Fachangestellte(n)**

Du bist freundlich, aufgeschlossen, teamfähig, kompetent, zuverlässig mit Einsatzbereitschaft und Herzblut? Das Aufgabenfeld wird vielseitig gestaltet sein mit Assistenz am Stuhl, IPs, PZR usw.

Bewerbung bitte an:

Zahnarztpraxis Wenzel
Gartenstr. 3, 04774 Dahlen
Tel.: 034361-51520
info@zahnarztpraxis-wenzel-dahlen.de

Wir suchen Mitarbeiter m/w/d Teilzeit oder Minijob Spielothek in Oschatz. Tel. 0177/3322292

Mehr Aufmerksamkeit für Ihre Anzeige!

Begleitagentur sucht stundenweise Bürokräft und weibl. Verstärkung (auch ungelehrt), freie Zeiteinteilung Tel.: 0176 / 22152212

Für die Gebiete:

04758 Terptitz - Gewerbegebiet
04774 Dahlen - Markt
04779 Wermsdorf - Oschatzer Str.

SONNTAGSWOCHENBLATT

Zusteller (m/w/d) für das SonntagsWochenBlatt

Sie sind Azubi, Student, Rentner, arbeitssuchend oder interessiert an einem Zuverdienst? Dann haben wir genau das Richtige für Sie.

Wir bieten Ihnen:

- Zustellgebiet in Wohnortnähe
- sicheres und regelmäßiges Einkommen
- eine Nebentätigkeit auf geringfügiger Basis
- eigenverantwortliches Arbeiten und flexible Zeiteinteilung am Wochenende

Sie sind:

- volljährig
- zuverlässig und pünktlich

Bewerben unter:

- sofort.bewerben@lokalboten.de
- Tel.: 0341/21 81 32 70
- MPV Medien- und Prospektvertrieb GmbH Druckereistr. 1, 04159 Leipzig

Werde Teil unseres Teams in Olganitz:



Automobilfachverkäufer (m/w/d)

- ▶ modern ausgestattete Werkstatt
- ▶ keine Samstage
- ▶ abwechslungsreiche Arbeit
- ▶ familiäres Team

- ▶ gute Bezahlung
- ▶ unbefristeter Vertrag
- ▶ pünktlicher Lohn
- ▶ Urlaubs- & Weihnachtsgeld

ausführliche Jobbeschreibung unter:

www.kfz-moritz.de

KFZ – Meisterbetrieb Andreas Moritz

04758 Cavertitz OT Olganitz - Tel.: 034363-51224
info@kfz-moritz.de

ABVERKAUF!



**Baustoffe
Bau & Garten**

Aktionszeitraum: 01.08.26 - 31.08.26

CAMPING • FREIZEIT • MÖBEL

AUSGEWÄHLTE GRILLS & ZUBEHÖR



CAMPING &
FREIZEITARTIKEL



GARTEN- &
FREIZEITMÖBEL



AUSGEWÄHLTE
GRILLS



GRILLZUBEHÖR

BIS ZU
70%
RABATT!

NUR FÜR KURZE ZEIT!

SOLANGE DER VORRAT REICHT!

Bis zu 70 % Rabatt auf ausgewählte,
gekennzeichnete Artikel.
Nicht mit anderen Rabattaktionen kombinierbar.



GARTENSCHLAUCH

Prima Premium Schlauch
50 m 1/2"

Eigenschaften:

- 5-lagig mit doppelter Textil-Verstärkung
- Algenschutz
- Cadmium-, barium-, bleifrei
- UV-beständig



34,99 €

solange Vorrat reicht

GARTENSCHLAUCH

Prima Comfort Schlauch
10 m 1/2"

Eigenschaften:

- 4-lagig mit Trikotgewebe
- Algenschutz
- Cadmium-, barium-, bleifrei
- UV-beständig



5,99 €

solange Vorrat reicht

BIS ZU
70%
RABATT!

AUF PFLANZGEFÄSSE!



GÜDE NASS-TROCKENSAUGER

Güde GNTS
12 Liter, 1200 Watt,
Edelstahlbehälter



29,99 €

solange Vorrat reicht

REGENTONNE

210 Liter
inkl. Deckel und Hahn



14,99 €

solange Vorrat reicht

REGENTONNE

510 Liter
inkl. Deckel und Hahn



29,99 €

solange Vorrat reicht

REGENFASS-TAUCHPUMPE

GFP 5201



39,99 €

solange Vorrat reicht

Technische Daten:

- Netzspannung 230 V
- Motorleistung (P1) 350 W
- Schutzart (IP) X8
- Fördervolumen 5200 l/h
- max. Förderhöhe 11 m
- max. Eintauchtiefe 7 m
- max. Korngröße 3 mm
- max. Absaugung 60 mm
- max. Wassertemperatur 35 °C
- Anschlussgewinde 3/4 "

WEINREGAL

Maße BxHxT: 72,3 x 25 x 111,8 cm

- Seitenteile vormontiert
- 6 Flaschenböden pro Latte, sauber gefräst
- Lattung 14 x 65 mm

19,99 €

solange Vorrat reicht



SCHWERLASTREGAL

mit 4 Böden
Maße BxHxT: 174 x 80 x 40 cm

- 4 geschlossene Latten pro Boden
- Gewicht ca. 19 kg

24,99 €

solange Vorrat reicht



ERHÄLTICH IN FOLGENDEN RHG MÄRKTEN:

04703 Leisnig, Georg-Friedrich-Händel-Str. 54
04720 Döbeln, Hainstr. 3
04736 Waldheim, Mendener Weg 9
04758 Oschatz, Lichtstraße 4
04769 Mügeln, Bahnhofstraße 17



**Baustoffe
Bau & Garten**

Raiffeisen Handelsgenossenschaft Mittelsachsen eG
 An der Muldenwiese 4b • 04703 Leisnig
 Tel. 034321/7781-0